

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С. А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Декан факультета истории
и международных отношений

(О. И. Амурская)
«30» августа 2019 года

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Второй иностранный язык в профессиональной коммуникации

Уровень основной профессиональной образовательной программы
бакалавриат

Направление подготовки 41.03.05 Международные отношения

Направленность (профиль) Международные отношения и внешняя
политика

Форма обучения очная

Сроки освоения ОПОП нормативный, 4 г.

Факультет истории и международных отношений
иностранных языков факультета истории и международных
отношений
Кафедра

Рязань, 2020

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Целями освоения дисциплины (модуля) «Второй иностранный язык в профессиональной коммуникации» являются:

формирование и совершенствование у обучающихся универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций, необходимых для осуществления профессиональной организационно-административной и исследовательско-аналитической деятельности по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения, направленность (профиль) – «Международные отношения и внешняя политика».

МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОПОП ВУЗА

2.1. Дисциплина (модуль) «Второй иностранный язык в профессиональной коммуникации» относится к дисциплинам части, формируемой участниками образовательных отношений Блока 1.

2.2. Для изучения данной дисциплины (модуля) необходимы следующие предшествующие дисциплины

- Русский язык и литература (школьный курс)
- Иностранный язык (школьный курс)

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:

- ГИА
- Обучение по программам магистратуры
- Профессиональная деятельность

2.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающих универсальных (УК), общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) компетенций:

№ п/п	Код и содержание компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:		
			Знать	Уметь	Владеть (навыками)
1	2	3	4	5	6
1.	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке	УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного(ых) языка(ов).	нормы русского литературного языка и иностранного(ых) языка(ов);	варьировать выбор языковых средств в соответствии со стилем речи и коммуникативной задачей;	навыками продуцирования и редактирования устных и письменных высказываний различных жанров и стилей на русском и на иностранном языке;
		УК-4.2. Использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации на русском и иностранном(ых) языках.	различные формы, виды устной и письменной коммуникации на русском и иностранном(ых) языках;	оформлять устные и письменные высказывания с учетом специфики определенной формы и вида;	навыками использования приемов эффективного речевого общения на русском и иностранном языке в различных коммуникативных сферах;
		УК-4.3. Создает на русском и иностранном(ых) языках устные и письменные тексты в соответствии с коммуникативной задачей в рамках профессионального общения.	языковые средства и основные единицы речевого общения, которые можно применить для создания устных и письменных текстов в соответствии с коммуникативной задачей в рамках профессионального общения;	создавать на русском и иностранном(ых) языках устные и письменные тексты в соответствии с коммуникативной задачей в рамках профессионального общения;	навыками использования языковых средств на русском и иностранном языках в соответствии с коммуникативной задачей в рамках профессионального общения;

2.	<p>ОПК-1. Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности</p>	<p>ОПК-1.1. Применяет современный понятийнокатегориальный аппарат социальных и гуманитарных наук в его комплексном контексте (политическом, социально-экономическом, культурно-гуманитарном) и историческом развитии на государственном РФ и иностранном(-ых) языке-(ах).</p>	<p>правила речевого поведения; стереотипные, устойчивые формулы общения для установления, поддержания и прерывания контакта собеседников в избранной тональности; выражения классного обихода на уроках иностранного языка;</p>	<p>выбирать формулы речевого этикета, адекватные ситуации общения; следить за точностью, логичностью и выразительностью речи; кратко и доступно формулировать задания для обучающихся на иностранном языке;</p>	<p>навыками выполнения речевых действий, необходимых для установления и поддержания неконфликтного профессионального общения на иностранном языке;</p>
	<p>ОПК-1.4. Обладает навыками публичного выступления по профессиональной тематике перед различными типами аудиторий (дипломатами, экспертами, представителями общественности).</p>	<p>основные виды публичных выступлений, структуру, правила и приемы привлечения аудитории;</p>	<p>налаживать контакт с аудиторией, использовать красочные презентации, обращаться к актуальным вопросам и авторитетным источникам;</p>	<p>навыками публичного выступления и ораторского искусства по профессиональной тематике перед различными типами аудиторий (дипломатами, экспертами, представителями общественности);</p>	
	<p>ОПК-1.5. Применяет переговорные технологии и правила дипломатического поведения в мультикультурной профессиональной среде</p>	<p>базовые положения о роли перевода в межкультурной коммуникации, о социокультурной и исторической обусловленности переводческой деятельности, о видах перевода и других формах языкового посредничества;</p>	<p>выбирать переводческое решение, наиболее приемлемое с точки зрения нормативных, стилистических и узуальных параметров высказывания, а также с учетом межкультурного контекста переводческой деятельности;</p>	<p>языком как орудием общения и способом выражения мысли в целях обеспечения коммуникативной деятельности в двуязычной ситуации и передачи когнитивной, эмоциональной и эстетической информации, высказанной на одном языке, средствами другого языка;</p>	

3.	ОПК-3. Способен выделять, систематизировать и интерпретировать содержательно значимые эмпирические данные из потоков информации, а также смысловые конструкции в оригинальных текстах и источниках по профилю деятельности	ОПК-3.1. Выделяет смысловые конструкции в первичных источниках и оригинальных текстах с использованием основного набора прикладных методов.	фонологические, лексические, словообразовательные и грамматические явления изучаемого языка содержание основных разделов науки о языке, основные законы строения, развития и функционирования естественного языка; основные языковые процессы функции и место языка в современном обществе; соотношение языка и культуры;	использовать знания о языковых явлениях с целью корректного языкового оформления мысли на иностранном языке; выстраивать стратегию устного и письменного общения в соответствии с нормами изучаемого языка; систематизировать и интерпретировать содержательно значимые данные из потоков информации;	основными методами выделения смысловых конструкций в первичных источниках и оригинальных текстах языковыми формами и структурами, стратегиями устного и письменного общения;
	ОПК-7. Способен составлять и оформлять документы и отчеты по результатам профессиональной деятельности	ОПК-7.1. Составляет отчетную документацию по итогам профессиональной деятельности в соответствии с установленными правилами и нормами, в том числе на иностранном(-ых) языке(-ах).	основные правила и нормы составления отчетной документации по итогам профессиональной деятельности нормы и формы устной и письменной речи родного и изучаемого языка;	использовать релевантные языковые средства для адекватного выражения мысли	набором разнообразных языковых средств и навыками создания и редактирования высказываний (текстов);
	ПКО-3. Способен применять иностранные языки для решения профессиональных вопросов	ПКО-3.2. Осуществляет устную и письменную коммуникацию на иностранном языке по широкому кругу международных сюжетов.	современные принципы межкультурного общения и диалога культур;	аргументированно и этично отстаивать свою точку зрения, признавать свои ошибки и принимать чужое мнение;	навыками устного и письменного перевода;
	ПКО-4. Способен осуществлять подготовительную работу по линии письменной дипломатической коммуникации	ПКО-4.2. Владеет профессиональной терминологией, применяемой в дипломатической переписке как на государственном языке, так и на иностранном(-ых) языке(-ах).	языковые средства, основные единицы речевого общения, профессиональную терминологию, применяемую в дипломатической переписке на русском и иностранном языках;	использовать языковые средства, основные единицы речевого общения, профессиональную терминологию, применяемую в дипломатической переписке на русском и	навыками продуцирования и редактирования письменных высказываний дипломатического подстиля на иностранном языке; навыками письменного обмена информацией в процессе повседневных, социально-культурных

			<p>требования к языковому оформлению письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры в целом и дипломатической коммуникации в частности;</p>	<p>иностранных языках в решении вопросов, связанных с профессиональной деятельностью при межкультурном взаимодействии; грамотно подготовить письменные высказывания с учетом специфики иноязычной культуры в целом и дипломатической коммуникации в частности;</p>	<p>контактов и в ситуациях связанных с профессиональной деятельностью;</p>
	ПКО-5. Способен участвовать в международных переговорах, в том числе на иностранном(ых) языке(х)	ПКО-5.2. Учитывает особенности национальных стилей ведения переговоров при проведении международных переговоров с участием иностранных делегаций.	<p>иностранный язык в объеме, необходимом для ведения активной деятельности на иностранном языке в профессиональной, социокультурной и общественно-политической сферах; способы приема, переработки, передачи информации на иностранном языке; особенности ведения переговоров с зарубежными партнерами на иностранном языке;</p>	<p>логически верно строить высказывание, вести беседу на любую из изученных тем, правильно используя лексический и грамматический материал; строить высказывание по прочитанному или прослушенному оригинальному тексту монологического или диалогического характера; обмениваться информацией с целью координации совместной деятельности; применять средства эмоционального воздействия на собеседника;</p>	<p>навыками устного и письменного обмена информацией в процессе повседневных, социально-культурных контактов и в ситуациях, связанных с профессиональной деятельностью; навыками ведения переговоров, профессиональных дискуссий с зарубежными партнерами;</p>
	ПКО-8. Способен осуществлять организационное, документационное, информационное обеспечение и исполнительское сопровождение	ПКО-8.1. Устанавливает и поддерживает профессиональные контакты, деловые отношения с представителями	<p>правила речевого поведения; стереотипные, устойчивые формулы общения для установления, поддержания</p>	<p>выбирать формулы речевого этикета, адекватные ситуации общения; следить за точностью,</p>	<p>авыками выполнения речевых действий, необходимых для установления и поддержания</p>

	деятельности руководителя организации в рамках профессиональных обязанностей на базе полученных знаний и навыков	государственных, политических, коммерческих, общественных структур, СМИ, развивает профессиональное общение, в том числе на иностранном(-ых) языке(-ах).	профессиональных контактов с представителями государственных, политических, коммерческих, общественных структур, СМИ на иностранном языке;	логичностью и выразительностью речи в процессе установления, поддержания профессиональных контактов с представителями государственных, политических, коммерческих, общественных структур, СМИ на иностранном языке;	неконфликтного профессионального общения с представителями государственных, политических, коммерческих, общественных структур, СМИ на иностранном языке.
--	--	--	--	---	--

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

2. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

2.1. Содержание разделов дисциплины (модуля)

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
1	2	3	4
1	1	Phonetischer Einführungskurs	Laute: "a", "e", "i", das unbetonte "e", "ei", "r", "o", "ü", "ch", "ä", "ö", "ü", "ng", die "s"-Laute, "p", "t", „k“, „b“, „d“, „g“ am Wort und Silbenende, "sch", "sp", „st“. Intonation: Satzfragen, Wortakzent, Höfliche Bitten, Wortfragen, Aussagesätze, Intonation in Sätzen mit weiteren Angaben.
	2	Erste Kontakte	Лексика: Sich begrüßen, Sich und andere vorstellen, Buchstabieren, Telefonieren: falsch verbunden, Rechnen, Beruf und Herkunft angeben und danach fragen. Грамматика: Aussagesatz, Wort- und Satzfrage, Imperativ "Sie", Konjugation Präsens.
	3	Gegenstände in Haus und Haushalt	Лексика: Gegenstände benennen und beschreiben, Preisangaben verstehen und notieren, Richtig stellen. Грамматика: Artikel, Negation, Possessivartikel.
	4	Essen und Trinken	Лексика: Essgewohnheiten beschreiben, Im Restaurant bestellen und bezahlen, Komplimente und Reklamationen bei Tisch, Lebensmittel einkaufen. Грамматика: Akkusativ, Verben mit Vokalwechsel, Modalverb "möchten".
	5	Wiederholung	Лексико-грамматический тест по пройденной тематике.
№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
2	1.	Фонетика	совершенствовать знание особенностей фонетического строя и произношения немецкого языка, основных интонационных моделей языка.
2	2.	Грамматика	знать грамматический материал в рамках следующих грамматических тем: 1. Trennbare Verben. 2. Модальные глаголы „können“, „müssen“, „dürfen“. 3. Demonstrativpronomen, Indefinitpronomen, Ortsangaben. 4. Possessivartikel, Modalverb „sollen“, Imperativ 2 Pers. Sing. u. Pl., Perfekt. 5. Richtungsangaben, Personalpronomen im Akk. 6. Wechselpräpositionen.

			<p>7. Dativ, Komparativ und Superlativ(prädikativ), Demonstrativpronomen im Akk.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● совершенствовать знание грамматического материала в рамках следующих грамматических тем: <p>1. Präsens неправильных глаголов. неопределенные местоимения. Основные значения неопределенного и определенного артикль и случаи их употребления.</p>
2	3.	Лексика	совершенствовать знание материала в рамках следующих тем: „Freizeit“, „Wohnen“, „Krankheit“, „Alltag“, „Orientierung in der Stadt“, „Kaufen und schenken“.
2	4.	Практическая стилистика	Знать различия в построении общего и специального вопроса в разговорном и нейтральном стилях.
<hr/>			
3	1.	Фонетика	совершенствовать знание особенностей фонетического строя и произношения немецкого языка, основных интонационных моделей языка.
3	2.	Грамматика	<ul style="list-style-type: none"> ● знать грамматический материал в рамках следующих грамматических тем: <ol style="list-style-type: none"> 1. Genitiv. 2. Artikel-Adjektiv-Nomen; Artikelwörter „dieser“, „mancher“, „jeder“, „alle“. 3. Präteritum der Modalverben. ● совершенствовать знание грамматического материала в рамках следующих грамматических тем: <ol style="list-style-type: none"> 1. Perfekt. 2. Относительные и вопросительные местоимения. 3. Женский род и множественное число имен существительных и прилагательных. 4. Употребление неопределенного и определенного артикль.
3	3.	Лексика	совершенствовать знание материала в рамках следующих тем: „Deutsche Sprache und deutsche Kultur“, „Aussehen und Persönlichkeit“, „Schule, Ausbildung, Beruf“.
3	4.	Практическая стилистика	Знать структуру общего и специального вопроса в литературном (письменном) стиле. Знать некоторые употребительные разговорные формулировки для повседневного общения.
<hr/>			
4	1.	Фонетика	совершенствовать знание особенностей фонетического строя и произношения немецкого языка, основных интонационных моделей языка.

4	2.	Грамматика	<ul style="list-style-type: none"> ● знать грамматический материал в рамках следующих грамматических тем: <ul style="list-style-type: none"> • Reflexive Verben mit Präpositionalergänzung, Fragewörter und Pronomen „wofür“, „dafür“, Konjunktiv II. • Steigerung und Vergleich, Passiv. Infinitivsatz: Infinitiv mit „zu“, Nebensatz mit „dass“, Präteritum. • Konstruktionen mit „es“, Relativpronomen, Nebensatz: Relativsatz. • „lassen“, Indirekter Fragesatz, Infinitiv mit „um zu“, Nebensatz mit „damit“. ● совершенствовать знание грамматического материала в рамках следующих грамматических тем: <ol style="list-style-type: none"> 1. Präteritum. 2. Выделительные конструкции. 3. Повелительное наклонение глаголов.
4	3.	Лексика	совершенствовать знание материала в рамках следующих тем: „Unterhaltung und Fernsehen“, „Industrie, Arbeit, Wirtschaft“, „Familie und persönliche Beziehungen“, „Natur und Umwelt“, „Deutsche im Ausland und Ausländer in Deutschland“. Словообразование.
4	4.	Практическая стилистика	Ориентироваться в грамматических, лексических и фонетических особенностей разговорного, нейтрального и литературного стилей. Знать характеристики стиля СМИ.
5	1.	Фонетика	совершенствовать знание особенностей фонетического строя и произношения немецкого языка, основных интонационных моделей языка.
5	2.	Грамматика	<ul style="list-style-type: none"> ● знать грамматический материал в рамках следующих грамматических тем: <ul style="list-style-type: none"> Präpositionen „außer“ und „wegen“, Ausdrücke mit Präpositionen. Reflexive Verben, Unbetonte Akkusativ- und Dativergänzungen, Reziprokpronomen. ● совершенствовать знание грамматического материала в рамках следующих грамматических тем: <ol style="list-style-type: none"> 1. Steigerung und Vergleich. 2. Relativsatz. 3. Präteritum.
5	3.	Лексика	совершенствовать знание материала в рамках следующих тем: „Nachrichten, Politik, und Geschichte“, „Alte Menschen“, „Bücherlesen“. Фразеологизмы.

5	4.	Практическая стилистика	совершенствовать знание различных функциональных стилей: нейтральный, официально-деловой, литературный, научный, газетный, сленг; стилистических приемов; стилистических особенностей современного немецкого языка; особенностей социокультурного компонента письменной коммуникации (правила написания заключений, резюме и пр.); особенностей композиционной структуры письменных сообщений с различной функционально-коммуникативной направленностью в зависимости от сферы их применения.
6	1.	Фонетика	совершенствовать знание особенностей фонетического строя и произношения немецкого языка, основных интонационные модели языка.
6	2.	Грамматика	знать грамматический материал в рамках следующих грамматических тем: Reflexiv- und Reziprokpronomen. 2. Konjunktiv II: Irreales, Adjektivdeklination, Komposita: Nomen, Passiv mit Modalverb, Richtungsangaben. ● совершенствовать знание грамматического материала в рамках следующих грамматических тем: Präpositionen. 3 Konjunktiv I.
6	3.	Лексика	совершенствовать знание материала в рамках следующих тем: „Kennen lernen“, „Orte“, „Freizeit und Fitness“. Пословицы и поговорки.
6	4.	Практическая стилистика	Знать характеристики литературного стиля речи, средства стилистического выражения. Разговорный немецкий, способы словообразования.
7	1.	Фонетика	совершенствовать знание особенностей фонетического строя и произношения немецкого языка, основных интонационных моделей языка.
7	2.	Грамматика	знать грамматический материал в рамках следующих грамматических тем: Reflexivpronomen Akk., Dat., Relativsatz, Korrelationen mit „wenn“ und „je ... desto...“, Adjektive aus Nomen, „weil“ und „denn“. 3 „obwohl“ und „trotzdem“, Konjunktiv II der Vergangenheit.

			<p>4, „als“ und „wenn“, „bevor“ und „nachdem“, Plusquamperfekt.</p> <p>5 Imperativ und andere Aufforderungen, Finalsätze mit „um zu ...“ und „damit...“. совершенствовать знание грамматического материала в рамках следующих грамматических тем:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Личные местоимения-дополнения. 2. Местоименные глаголы взаимного действия.
7	3.	Лексика	совершенствовать знание материала в рамках следующих тем: „Tägliches Leben“, „Ausbildung und Beruf“, „Lernen“, „Zwischenmenschliche Beziehungen“.
7	4.	Практическая стилистика	Совершенствовать знания особенностей социокультурного компонента письменной коммуникации (правила написания заключений, резюме и пр.); особенностей композиционной структуры письменных сообщений с различной функционально-коммуникативной направленностью в зависимости от сферы их применения.
<hr/>			
8	1.	Фонетика	совершенствовать знание особенностей фонетического строя и произношения немецкого языка, основные интонационные модели языка.
8	2.	Грамматика	<p>знать грамматический материал в рамках следующих грамматических тем:</p> <p>Komparation, Komposita: Nomen, „werden“ bei Passiv und Futur.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Gründe: „weil“, „denn“, „deshalb“. 2. Gründe: „weil“, „da“, „wegen“. <p>Futur.</p> <p>совершенствовать знание грамматического материала в рамках следующих грамматических тем:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Konjunktiv I und II.
8	3.	Лексика	совершенствовать знание материала в рамках следующих тем: „Konsum“, „Neue Medien“, „Reise und Mobilität“.
8	4.	Практическая стилистика	<p>Варианты немецкого языка.</p> <p>Совершенствовать знания особенностей социокультурного компонента письменной коммуникации (правила написания заключений, резюме и пр.); особенностей композиционной структуры письменных сообщений с различной функционально-коммуникативной направленностью в зависимости от сферы их применения.</p>

- 2.2. Лабораторные работы не предусмотрены учебным планом.
 Курсовые работы не предусмотрены учебным планом.

3. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТА

Самостоятельная работа осуществляется в объеме 488 часов . Видами СРС являются: выполнение тренировочных упражнений на формирование фонетических, лексических и грамматических навыков, подготовка к письменным контрольным работам, прослушивание аудиофайлов, подготовка к монологическому высказыванию, просмотр видеофильмов, подготовка мультимедийной презентации, подготовка к ролевой игре, подготовка к проектной деятельности.

4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ *(см. Фонд оценочных средств)*

3.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине (модулю) *(при необходимости)*.

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

5.1.Основная литература

- 1.Themen neu [Текст] : Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache : Kursbuch 1. - München : Verlag, 2001. - 160 с.
- 2.Themen neu [Текст] : Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache : Glossar Deutsch-Russisch 1. - München : Verlag , 1998. - 72 с.
- 3.Themen neu [Текст] : Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache : Arbeitsbuch 1. - München : Verlag , 2001. - 203 с.

5.2.Дополнительная литература.

Dreyer, Hilke. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik [Текст] = Грамматика немецкого языка с упражнениями / Hilke Dreyer, Richard Schmitt. - новое издание. - Germany : Max Hueber Verlag, 2001. - 364 с. - (Die neue Gelbe).

Auf neuen Wegen [Текст] : Deutsch als Fremdsprache fur die Mittelstufe und Oberstufe / E. Willkop, C. Wiemer . - Germany : Max Hueber Verlag, 2004. - 280 s.

Хрестоматия по немецкой литературе [Текст] / сост. Л. Е. Крайнова. - СПб. : КОРОНА прнт, 2004. - 352 с.

Themen neu [Электронный ресурс] : Lehrwerk fur Deutsch als Fremdsprache: Hortexte 1. - Munchen : Verlag, 1993. - 2 CDs.

Городникова, М. Д. Немецко-русский словарь речевого общения [Текст] : более 15000

выражений / М. Д. Городникова, Д. О. ДДобровольский. - М. : Русский язык, 2003. - 310 с.
 Карнаухов, В.Я. Немецко-русский и русско-немецкий словарь словосочетаний с предлогами и глаголами [Электронный ресурс] / В. Я. Карнаухов, А. П. Карпец. - СПб. : Антология, 2004. - 284 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=213315> (дата обращения: 15.10.2019).
 Сиротина, Т. А. Современный немецко-русский русско-немецкий словарь. - М.: Издательство «БАО-ПРЕСС», 2004. –960 с.

5.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины (модуля*)

- 1) Научная библиотека РГУ имени С. А. Есенина [Электронный ресурс] : сайт. – Режим доступа: <http://library.rsu.edu.ru>, свободный (дата обращения: 28.05.2019).
- 2) Университетская библиотека online [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система. – Доступ после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина из любой точки, имеющей доступ к Интернету : договор № 002-01/17 от 15 декабря 2016 г. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru> (дата обращения 28.05.2019).
- 3) ЮРАЙТ [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система. – Доступ после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина из любой точки, имеющей доступ к Интернету : договор № 2957 от 18 апреля 2019 г. – Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru> (дата обращения 28.05.2019).
- 4) Moodle [Электронный ресурс] : среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. – Рязань, [Б.г.]. – Доступ после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина из любой точки, имеющей доступ к Интернету. – Режим доступа: <http://e-learn.rsu.edu.ru> (дата обращения: 28.05.2019).
- 5) eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>, свободный (дата обращения: 15.03. 2020).
- 6) КиберЛенинка [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – Режим доступа: <http://ciberleninka.ru/> свободный (дата обращения: 15.03. 2020).

5.4. Периодические издания

- ◆ Frankfurter Allgemeine Zeitung
faz.net/aktuell (дата обращения: 20.05. 2020).
- ◆ Mitteldeutsche Zeitung
mz-web.de (дата обращения: 20.05. 2020).
- ◆ Süddeutsche Zeitung
sueddeutsche.de (дата обращения: 20.05. 2020).
- ◆ Focus

focus.de (дата обращения: 20.05. 2020).

- ◆ Spiegel
spiegel.de (дата обращения: 20.05. 2020).
- ◆ Zeit
zeit.de (дата обращения: 20.05. 2020).

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Стандартно оборудованные аудитории для проведения интерактивных практических занятий: видеопроектор, экран настенный, ноутбук или компьютерный класс.

Видеопроектор, ноутбук, переносной экран. В компьютерном классе должны быть установлены средства MS Office 2010-2016: Word, Excel, PowerPoint; Prezi, Windows MediaPlayer и др.

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Интерактивное практическое занятие	Интерактивный метод обучения предполагает взаимодействие, нахождение в режиме беседы, диалога с кем-либо. Интерактивные методы ориентированы на более широкое взаимодействие обучающегося не только с преподавателем, но и друг с другом, и на доминирование активности студентов в процессе обучения. Задача преподавателя на интерактивных практических занятиях сводится к направлению деятельности обучающихся на достижение целей занятия. В процессе такого занятия обучающиеся выполняют тренировочные, условно-коммуникативные, коммуникативные и творческие задания на немецком языке в (под)группе или в малых группах. Главная задача обучающегося – постоянно быть активным, стремиться как можно больше времени говорить на немецком языке, общаться с коллегами, соблюдая профессиональный речевой этикет.
Самостоятельная работа	Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (немецкий)» предполагает следующие виды работ: <ol style="list-style-type: none"> 1) прослушивание рекомендованных преподавателем аутентичных аудиоматериалов и выполнение заданий, направленных на обучение навыкам аудирования, с последующим обсуждением выполненных заданий на аудиторных занятиях; 2) просмотр художественных и документальных фильмов на немецком языке и выполнение заданий, направленных на обучение навыкам языковой работы с фильмами, с последующим обсуждением на аудиторных занятиях; 3) чтение оригинальных произведений художественной литературы франкоязычных авторов и выполнение заданий, направленных на

	<p>обучение навыкам чтения, с последующим обсуждением на аудиторных занятиях (домашнее чтение);</p> <p>4) чтение аутентичной общественно-политической, лингвокультурологической и страноведческой информации на новостных и справочных сайтах с различными целями (поиск информации, совершенствование навыка чтения и т.д.; изучающее или поисковое чтение).</p> <p>5) написание творческих письменных работ (эссе, биографии, резюме, описания, повествования, деловых и личных писем и т.д.);</p> <p>6) письменное выполнение рекомендованных преподавателем тренировочных упражнений, направленных на совершенствование грамматических и лексических умений и навыков с дальнейшей проверкой на аудиторных занятиях;</p> <p>7) общение с преподавателем и другими обучающимися на немецком языке посредством электронной почты, социальных сетей, тематических форумов и т.д.;</p> <p>8) подготовка мультимедийных докладов-презентаций по тематике устной речи и произведениям художественной литературы;</p> <p>9) индивидуальная исследовательская работа по выбранной теме под руководством преподавателя с последующим выступлением на научной конференции по итогам НИРС университета.</p>
Доклад-презентация	<p>Создание доклада-презентации – это вид самостоятельной работы студента по созданию наглядных информационных пособий, выполненных с помощью компьютерных программ MS PowerPoint, Prezi и др. Этот вид работы требует координации навыков обучающегося по сбору, систематизации, переработке информации, оформления её в виде подборки материалов, кратко отражающих основные вопросы изучаемой темы, в электронном виде. Построение доклада традиционно включает три части: вступление, основную часть и заключение. Во <i>вступлении</i> содержатся: 1) формулировка темы; 2) актуальность темы (чем интересно направление исследований, в чем заключается его важность, какие ученые работали в этой области, каким вопросам в данной теме уделялось недостаточное внимание, почему выбрана именно эта тема); 3) цель работы (в общих чертах соответствует формулировке темы доклада и может уточняться ее); 4) задачи работы над темой (конкретизируют цель работы). Также во вступлении может устанавливаться её логическая связь с другими темами или место рассматриваемой проблемы среди других проблем,дается краткий обзор источников, на материале которых раскрывается тема, и т. п. В <i>основной части</i> доклада чётко и кратко излагается суть вопроса с использованием иллюстраций, графиков, диаграмм, фотографий, карт, рисунков. Изложение материала должно быть связным, последовательным, доказательным, лишенным ненужных отступлений и повторений.</p> <p>В <i>заключении</i> обычно подводятся итоги, формулируются главные выводы, подчеркивается значение рассмотренной проблемы, предлагаются самые важные практические рекомендации.</p>
Зачет	Зачет и экзамен по дисциплине проводятся в конце семестра и предполагают выполнение обучающимися ряда контрольных заданий, позволяющих оценить достаточность уровня сформированности общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций обучающихся, необходимых для осуществления профессиональной педагогической и научно-исследовательской

	<p>деятельности по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения по профилю «Международные отношения и внешняя политика»</p> <p><i>Зачет по дисциплине включает в себя следующие задания:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – итоговый лексико-грамматический перевод, – изложение, – аудирование, – монологическое высказывание по теме.
Экзамен	<p>Экзамен по дисциплине обычно состоит из двух частей: письменной и устной.</p> <p><i>Письменная часть</i> экзамена включает:</p> <ul style="list-style-type: none"> – итоговый лексико-грамматический перевод, – изложение, – письменное творческое задание. <p><i>Устная часть</i> экзамена предполагает:</p> <ul style="list-style-type: none"> – аудирование, – монологическое высказывание по одной из предложенных тем, – анализ отрывка художественного текста (из произведений современных немецких авторов).

8. ТРЕБОВАНИЯ К ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА:

Набор ПО в компьютерных классах	
Название ПО	№ лицензии
Операционная система Windows Pro	договор №Tr000043844 от 22.09.15г
Антивирус Kaspersky Endpoint Security	договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г
Офисное приложение LibreOffice	свободно распространяемое ПО
Архиватор 7-zip	свободно распространяемое ПО
Браузер изображений FastStoneImageViewer	свободно распространяемое ПО
PDF ридер FoxitReader	свободно распространяемое ПО
Медиа проигрыватель VLC media player	свободно распространяемое ПО
Запись дисков ImageBurn	свободно распространяемое ПО
DJVU браузер DjVu Browser Plug-in	свободно распространяемое ПО
Набор ПО для кафедральных ноутбуков	
Антивирус Kaspersky Endpoint Security	договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г
Офисное приложение LibreOffice	свободно распространяемое ПО
Архиватор 7-zip	свободно распространяемое ПО
Браузер изображений FastStoneImageViewer	свободно распространяемое ПО
PDF ридер FoxitReader	свободно распространяемое ПО
Медиа проигрыватель VLC media player	свободно распространяемое ПО
Запись дисков ImageBurn	свободно распространяемое ПО
DJVU браузер DjVu Browser Plug-in	свободно распространяемое ПО

9. ИНЫЕ СВЕДЕНИЯ (*отсутствуют*)

